Laudem dicite Deo nostro
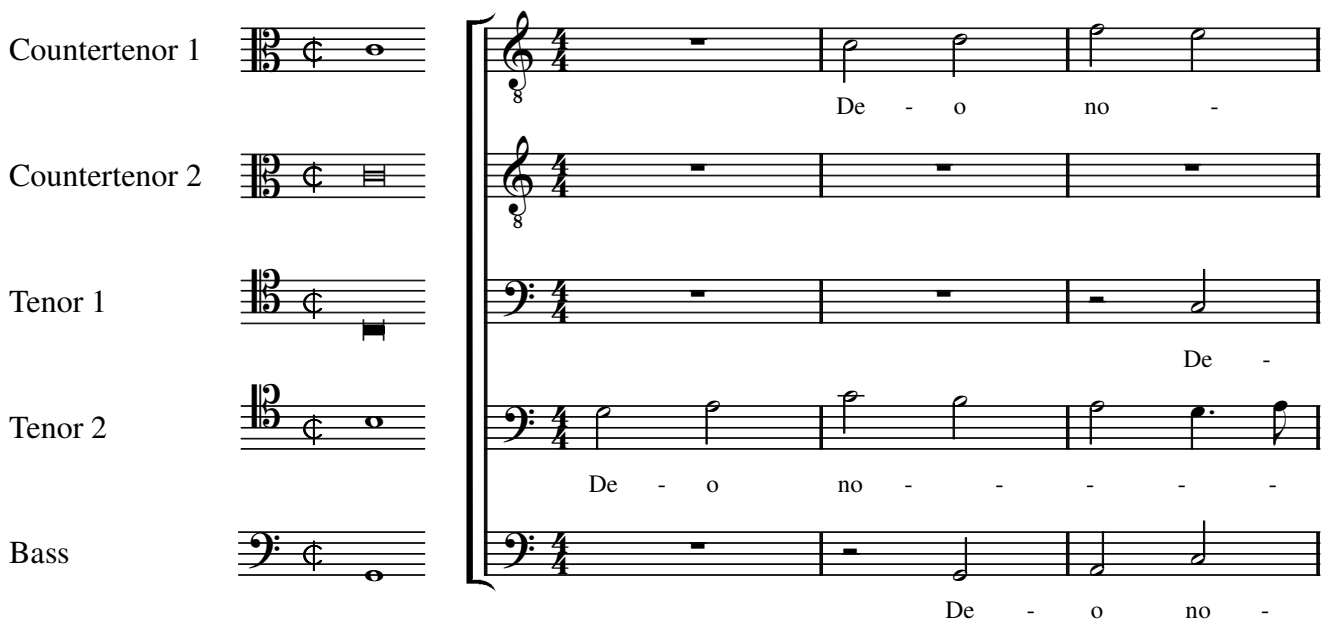
Edited by Jason Smart

John Sheppard (d.1558)

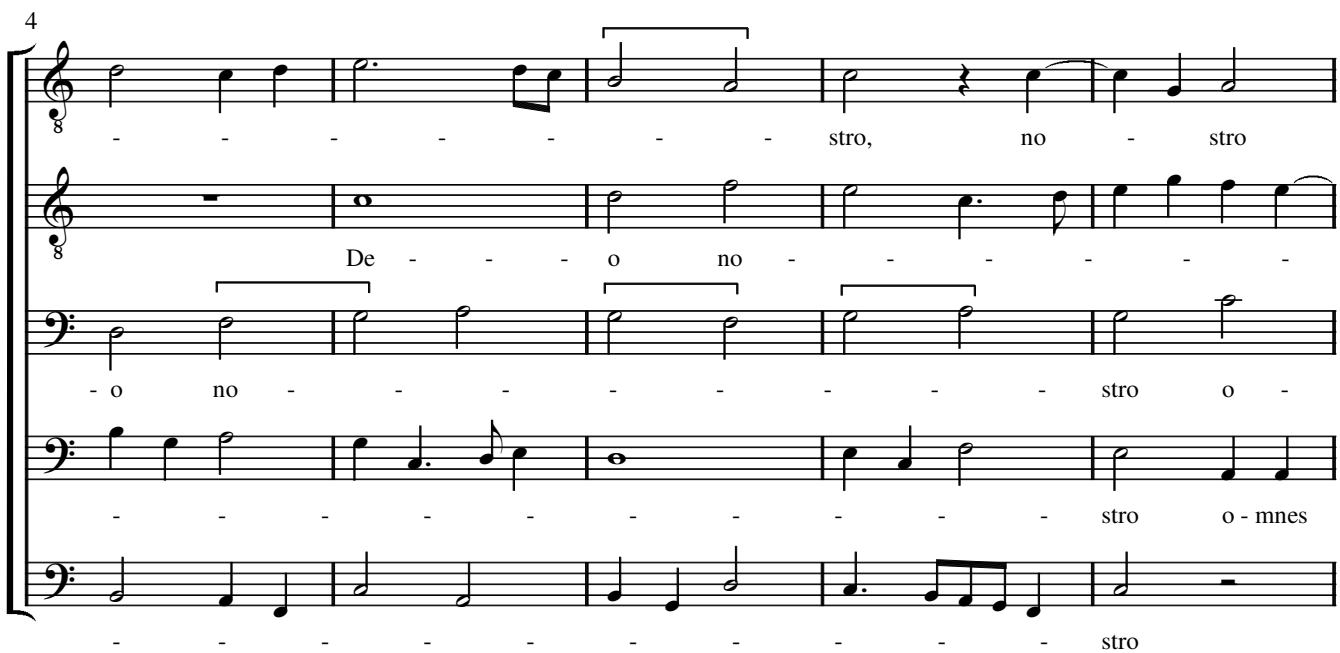o - mnes san - cti e - jus, o - mnes san - cti e - - - -

- - - - - - stro o - mnes san - cti e - jus,

- mnes san - - cti e - - - - -

san - cti e - - - - - jus, o - mnes san - cti e -

o - mnes san - cti e - jus, o - mnes

- - - - - - jus et qui ti - me - tis De -

o - mnes san - cti e - - - - jus et qui ti -

- - - - - jus et qui ti - me -

- - jus, o - mnes san - cti e - - jus et qui ti -

san - cti e - - - - jus et qui ti - me - tis,

- um, et qui ti - me - tis De - - - - -

- me - tis De - - - - - um pu - sil - li et

- tis De - - - - - - - um

- me - tis De - - - - - um pu - sil - li

et qui ti - me - tis De - - - um

24

- um pu - sil - li et _____ ma - - - gni, pu - sil - li

ma - - - - - - gni, pu - sil - li et ma -

pu - sil - li _____ et _____ ma -

et ma - - - - gni, pu - sil - li et ma -

pu - sil - li et ma - - - gni, pu - sil - li et

A

29

et ma - - - - - - gni: quo - ni - am re - gna - vit

- gni, _____ et ma - gni: quo - ni -

- - - - - - gni: _____ quo - ni -

- - - - gni, et _____ ma - gni: quo - ni - am

ma - - - - - - gni: quo - ni - am

34

Do - mi - nus, Do - mi-nus, re - gna - vit Do - mi-nus, quo - ni - am re - gna - vit

- am re - gna - vit Do - mi - nus, _____ quo - ni - am re -

- am re - - gna - - - - - - vit Do -

quo - ni - am re - gna - vit Do - mi-nus _____ De - us no - ster

re - gna - vit Do - mi - nus De - us no - ster o - mni - po -

Do - mi-nus De - us no - ster o - mni - po - tens, Deus no - ster o -

- gna - vit Do - mi - nus De - us no - ster o - mni - po - tens, De - us no - ster o -

- mi - nus De - us no -

o - mni - po - tens, De - us no - ster o-mni - po - tens, De - us no - ster o -

- tens, De - us no - ster o - mni - po - tens,

- mni - po tens, De - us no - ster o - mni - po - tens, De - us

- mni - po-tens, De - us no - ster o - mni - po -

- ster o - mni -

- mni - potens, De - us no - ster o - mni - po - tens, De - us no - ster o-mni - po -

De - us no - ster o - mni - po - tens,

no - ster o-mni - po - tens, o - mi - po - tens, De - us no - ster o-mni -

- tens, De - us no - ster o-mni - po - tens, o - mni - po - tens, De -

- po - tens.

- tens, De - us no - ster o - mni-po - tens, De - us no - ster, De - us no-ster o-

De - us no - ster o - mni - po - tens, De - us

B

69

et de - - - mus _____ glo - ri-am e - - i, glo - ri-am

- mus et de - mus glo - ri-am e - - - -

de - - mus _____

- - - - - mus, et de - mus glo - ri-am e -

- te - mus et de - mus glo - ri-am e - - - - -

74

e - - - - - - - - - - i,

- i, glo - ri-am e - i, glo - ri-am e -

_____ glo - - - - ri - - am _____

- - - - i, glo - ri-am e -

- i, glo - ri-am e - - - - - - - -

78 **END**

glo - ri-am e - - - - - - - - i.

- i, glo - ri-am e - - i.

e - - - - - - - i. _____

- i, glo - ri-am e - - - - i.

- - - - - - - - - i.

1st TIME

3 from the higher stalls

Ge - nus ___ e - le - ctum, gens ___ san - cta, po - pu - lus ___ ac -

- qui - si - ti - o - - - nis ___ me - mo - res me - mo -

- rum ___ lau - da - - - - te ___ De - - - um; ___

REPEAT FROM **A** **TO END**

2nd TIME

3 from the higher stalls

Glo - ri - a ___ Pa - tri et ___ Fi - li - o, ___ et ___

Spi - ri - - - - tu - i San - - - cto. ___

REPEAT FROM **B** **TO END**

Translation

Praise our Lord, all ye his servants, and ye that fear him, both small and great; for the Lord God omnipotent reigneth. Let us be glad and rejoice and give honour to him.
> ℣ O chosen race, O holy family, O people taken unto him, be mindful of God and praise him;

for the Lord God omnipotent reigneth. Let us be glad and rejoice and give honour to him.
> ℣ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

Let us be glad and rejoice and give honour to him.
(Responsum from Revelation 19, parts of vv.5–7.)

Liturgical Function

In the pre-Reformation Use of Sarum, *Laudem dicite* was the respond at First Vespers on the feast of All Saints (1 November).

Editorial Conventions

The nomenclature of the voice-parts follows the Tudor convention.
The original clef, staff signature and first note of each part are shown on the prefatory staves.
Editorial accidentals are placed above the notes concerned and remain operative throughout the bar.
Ligatures are denoted by the sign ⌐‾‾‾⌐ .
Spelling of the text has been modernised.

Sources

Polyphony: **A** Oxford, Christ Church, Mus. 979–83 (*c*.1575–1581 with later additions), no.7 (lacking T2).

979	(Ct1)	no.7	at beginning:	for men:
			at end:	mʳ: io: shepperde:·
980	(Ct2)	no.7	at beginning:	for men:
			at end:	S
981	(T1)	no.7	at beginning:	for men:
			at end:	mʳ: shepperde
982	——	——		
983	(B)	no.7	index heading:	mʳ: shepperde: 5: voc·
			at beginning:	for men:
			at end:	mʳ: io: shepperde:·

    B Oxford, Christ Church, Mus. 979–83, no.25 (lacking T1).

979	(Ct2)	no.25	at end:	mʳ: io: shepperde:·
980	(Ct1)	no.25	at end:	mʳ: iohn: shepperde:·
981	(T2)	no.25	at end:	mʳ: ioh: shepperde:·
982	——	——		
983	(B)	no.25	index heading:	mʳ: shepperde: 5: voc·
			at end:	She:

Plainsong: Cambridge University Library, MS Mm.ii.9, via the facsimile edition *Antiphonale Sarisburiense*, ed. W. H. Frere for the Plainsong and Mediaeval Music Society (London, 1901–25), pl.570.

Notes on the Readings of the Sources

In the notes below, each reference to a bar or group of bars is separated by an oblique stroke. Within these references multiple readings in the same voice are separated by commas and readings in different voices by semicolons. The order within each entry is: 1) bar number; 2) source 3) voice; 4) reading of the source. For extended references subsequent bar numbers are in brackets. Pitches are in capital letters, preceded by a number where necessary, e.g. ²C = second note C in the bar. The symbol ≿ denotes an underlay repetition sign.

6 Ct1 **B** no ligature / 11 T1 **A** *san-* below C, (12) *-cti* below D, (13) *e-* below A / 24 Ct1 **AB** *-um* below E (intentionally?) / 26 Ct1 **A** *-gni* below D (not in 28), **B** *magni* undivided and ambiguously aligned; T1 **A** *et* below D (not in 27); B **B** no ligature /

28–29 Ct1 **B** / 35–36 B **A** slur for ²CD / 36 Ct2 **A** *-nus* below ¹D / 41 T1 **A**

De- below C (not in 42) / 43 Ct1 **AB** slur for DEC / 48 Ct2 **B** *-po-* below A; T1 **A** *o-* below B (49) *-mni-* below D / 50–51 Ct2 **A** *noster* inserted by caret, **B** ≿ for *noster omnipotens* / 55 T1 **A** *-tens* below ²A (not in 53) / 60–61 Ct1 **B** no ligature, *-mus* ambiguously aligned; 60 Ct2 **B** *-mus* ambiguously aligned below BCG (not separated from *gaudea-*); T2 **B** slur for GE / 70 Ct1 **A** *-mus* below ¹D / 71 T1 **A** *de-* below A, (72) *-mus glo-* below AF / 75 Ct1 **B** no ligature /